



Count on it.

Betjeningsvejledning

Pro Force®-blæsemaskine

Modelnr. 44554—Serienr. 315000001 og derover



Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

Vigtigt: Denne motor er ikke udstyret med en gnistfangerlydpotte. Det er en overtrædelse af California Public Resource Code Section 4442 at bruge eller betjene denne motor på et skovbegrøet, buskbegrøet eller græsbeegrøet område. Andre stater eller føderale områder kan have lignende lovgivning.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Dette produkt indeholder et eller flere kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller forplantningsskader.

Udstødningsgassen fra dette produkt indeholder kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende samt giver fødselsskader eller andre forplantningsskader.

⚠ FORSIGTIG

Den bruger, der foretager ændringer eller modifikationer, der ikke er udtrykkelig godkendt af den part, der er ansvarlig for regeloverholdelse, kan således ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.

Dette gnisttændingssystem er i overensstemmelse med de canadiske ICES-002.

Indledning

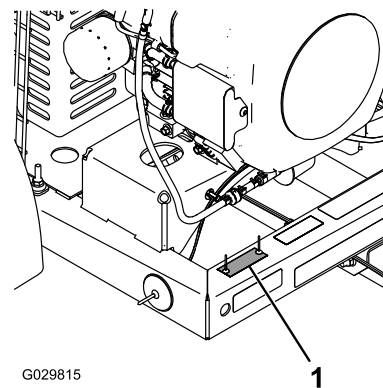
Denne blæsemaskine trækkes bag en plænetraktor, som er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Blæsemaskinens hovedformål er effektivt at rydde store mængder uønsket affald fra velholdte græsplæner i parker, på golfbaner, sportsarealer og kommercielle områder.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få oplysninger om produkter og tilbehør, hjælp til at finde en forhandler og for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have

produktets model- og serienummer parat. **Figur 1** viser model- og serienummerets placering på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne manual advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (**Figur 2**), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed	3
Sikker betjeningspraksis	3
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	6
Opsætning	7
1 Tilslutning af batteriet.....	7
2 Montering af bugsertrækket på blæsemaskinen	8
3 Sådan kobles blæsemaskinen til bugseringskøretøjet.....	8
Produktoversigt	9
Betjeningsanordninger	9
Betjening	10
Påfyldning af brændstof.....	10

Sikkerhed

Risikokontrol og forebyggelse af ulykker er afhængig af, at personalet, der er involveret i betjening, transport, vedligeholdelse og opbevaring af maskinen, er bevidst om, opmærksom på og uddannet i brugen af og farerne ved maskinen. Forkert brug eller vedligeholdelse af maskinen kan medføre personskade eller dødsfald. Følg nedenstående sikkerhedsanvisninger for at mindske risikoen for personskade eller død.

Sikker betjeningspraksis

Følgende anvisninger er tilpasset ud fra ANSI-standard B71.4-2012.

Uddannelse

- Læs *betjeningsvejledningen* og andet uddannelsesmateriale. Hvis operatøren/-erne eller mekanikeren/-erne ikke kan læse dansk, er det ejerens ansvar at forklare dette materiale for dem.
- Bliv fortrolig med anvisningerne for sikker betjening af udstyret samt med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne.
- Alle operatører og mekanikere bør gennemgå træning. Ejeren er ansvarlig for uddannelsen af brugerne.
- Lad aldrig børn eller andre, som ikke er uddannede dertil, betjene eller udføre service på udstyret. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren.
- Ejeren/brugeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker eller personskader, som måtte ramme vedkommende selv, andre personer eller ejendom.

Forberedelser

- Bedøm terrænet, så du kan vælge det nødvendige tilbehør og udstyr til korrekt og sikker udførelse af opgaven. Brug kun tilbehør og udstyr, der er godkendt af producenten.
- Bær korrekt beklædning, herunder sikkerhedsbriller og høreværn. Langt hår, løsthængende tøj eller smykker kan blive filtret ind i bevægelige dele.
- Undersøg området, hvor udstyret skal anvendes, og fjern alle genstande, som kan blive slynget ud af maskinen.
- Hold alle omkringstående væk fra anvendelsesområdet.
- Hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads. Hvis en afskærmning, sikkerhedsanordning eller mærkat er ulæselig eller beskadiget, skal den repareres eller udskiftes, før maskinen betjenes. Spænd også alle løse møtrikker, bolte og skruer for at sikre, at maskinen er i sikker driftsmæssig stand.
- Kontroller, at sikkerhedskontakter og afskærmninger er korrekt påmonteret og fungerer korrekt. Betjen ikke maskinen, medmindre disse fungerer korrekt.

Kontrol af motoroliestanden.....	12
Kontrol af dæktrykket.....	12
Kontrol af hjullåsemo- trikkernes tilspændingsmo- ment.....	12
Start og standsning af motoren.....	12
Justering af dysens retning.....	13
Tip vedrørende betjening.....	13
Vedligeholdelse.....	15
Skema over anbefalet vedligeholdelse.....	15
Kontrolliste for daglig vedligeholdelse.....	16
Eftersyn af luftfilteret.....	17
Service af kulfilterbeholderen.....	17
Serviceeftersyn af motorolien.....	18
Serviceeftersyn af tændrørene.....	19
Udskiftning af brændstoffiltrene.....	20
Serviceeftersyn af brændstoftanken.....	20
Rengøring af motorskærm og olie- køler.....	21
Kontrol af dysen.....	21
Justering af remmen.....	21
Vedligeholdelse af det elektriske system.....	22
Opbevaring.....	22
Bortskaffelse af affald.....	23

Sikker håndtering af brændstoffer

- For at undgå person- eller tingsskade skal du være yderst forsigtig, når du håndterer benzin. Benzin er ekstremt brandfarlig, og dampene er eksplosive.
- Sluk alle cigaretter, cigarer, piber og andre antændingskilder.
- Brug kun en godkendt brændstofbeholder.
- Afmonter aldrig brændstofdækslet, og tilføj aldrig brændstof, mens motoren kører.
- Lad motoren køle af før genopfyldning.
- Fyld aldrig brændstof på maskinen inden døre.
- Opbevar aldrig maskinen eller brændstofbeholdere, hvor der er åben ild, gnister eller vågeblus som f.eks på en vandvarmer eller på andre apparater.
- Fyld aldrig beholdere inde i et køretøj eller på en lastbil eller anhænger med plastikforing. Stil altid beholdere på jorden med afstand fra køretøjet før påfyldning.
- Fjern udstyr fra lastbilen eller anhænger, og fyld det op igen på jorden. Hvis dette ikke er muligt, skal påfyldning af udstyret finde sted med en bærbar beholder i stedet for direkte fra brændstofstanderen.
- Påfyldningsdysen skal altid være i kontakt med kanten af åbningen i brændstoftanken eller -dunken, indtil påfyldningen er afsluttet. Brug ikke en låseenhed til slangespidsen.
- Hvis der kommer brændstof på tøj, skal du skifte tøj øjeblikkeligt.
- Fyld aldrig for meget på brændstoftanken. Sæt brændstofdækslet på igen og spænd det godt fast.

Betjening

- Betjen aldrig blæsemaskinen, hvis den ikke er tilsluttet til et bugseringskøretøj.
- Udvis stor forsigtighed, når du på- eller aflæsser maskinen fra en anhænger eller lastbil.
- Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre genstande, der kan blokere for udsynet.
- Lad ikke motoren køre i, eller ret ikke blæsemaskinens dyse ind på, et afgrænset område uden tilstrækkelig ventilation. Udstødningsskiver er farlige og kan være dødbringende.
- Dette produkt kan overskride støjniveauer på 85 dB(A) ved operatørens position. Det anbefales at anvende høreværn ved længere tids brug for at mindske risikoen for varige høreskader.
- Det kræver koncentration at bruge maskinen. Gør følgende for at undgå at miste herredømmet over maskinen:
 - Maskinen må kun betjenes i dagslys, eller hvor der er godt, kunstigt lys.
 - Kør langsomt, og hold øje med huller eller andre skjulte farer.

- Kør ikke tæt på bunkere, grøfter, vandløb eller andre farer.
- Reducer hastigheden, når du drejer skarpt, og når du vender på skråninger.
- Undgå at starte og stoppe pludseligt.
- Før du bakker, skal du se bagud og sikre dig, at der ikke står nogen bag maskinen.
- Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje. Hold altid tilbage for andre.
- Hold afstand til dyseåbningen, når maskinen er i drift. Hold omkringstående på afstand af dyseåbningen, og ret ikke det udblæste materiale mod omkringstående.
- Betjen ikke maskinen, hvis du er påvirket af alkohol eller medicin.
- Lyn kan forårsage alvorlig personskade eller død. Hvis der observeres lyn eller høres torden i området, må maskinen ikke anvendes. Søg ly.
- Hvis bugseringskøretøjets motor sætter ud, eller maskinen mister fart og ikke kan nå op til toppen af en skråning, må du ikke vende maskinen. Bak altid bugseringskøretøjet langsomt lige nedad en skråning.
- Stop brug af maskinen, hvis en person eller et dyr dukker op **i eller i nærheden af anvendelsesområdet**. Genoptag ikke brugen, før området er ryddet.
- Berør ikke motoren eller lyd-potten, mens motoren kører – heller ikke lige efter, at den er stoppet.

Forankret fjernbetjening

- Læs og følg alle anvisninger.
- Hvis sikkerhedsforanstaltningerne ikke følges, kan udstyr fejle, brugeren kan få frataget retten til at betjene udstyret, og det kan øge risikoen for personskade.
- Benyt og vedligehold ledninger på korrekt vis. Følg udstyrsproducentens anvisninger. Forkerte, løse eller flossede ledninger kan føre til systemfejl, beskadigelse af udstyr og uregelmæssig drift.
- Hvis der foretages udstyrsændringer eller -modifikationer, der ikke er godkendt af producenten, bortfalder garantien..
- Udstyrets ejer/brugere skal overholde al gældende amerikansk føderal, statslig eller lokal lovgivning i relation til installationen og driften af udstyret. Hvis disse bestemmelser ikke overholdes kan det medføre bødestraf og fratage brugerens ret til at betjene udstyret.
- Sørg for, at maskinen og det omgivende område er ryddet før idriftsættelse. Fjernbetjeningssystemet må ikke aktiveres, før det er sikkert at gøre det.
- Sluk for den forankrede fjernbetjening og fjern strømmen fra basisenheden, før der foretages vedligeholdelse. Dette forhindrer utilsigtet idriftsættelse af den betjente maskine.
- Strøm kan frakobles den forankrede fjernbetjening ved at framontere de to konnektorer fra ledningsnettet eller ved at fjerne kildestrømmen fra kredsløbet.

- Hold enhederne rene med en fugtig klud. Fjern mudder, beton, snavs osv. efter brug for at undgå, at knapper, håndtag, ledninger og kontakter blokeres eller tilstoppes.
- Sørg for, at væske ikke trænger ind i den forankrede fjernbetjening. Brug ikke højtryksudstyr til at rengøre fjernbetjeningen eller basisenheden.
- Betjen og opbevar kun enheder inden for de angivne drifts- og opbevaringstemperaturer, der er defineret i afsnittet Specifikationer i dette dokument.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Lad motoren køle af, før du stiller maskinen til opbevaring, og opbevar den ikke i nærheden af åben ild.
- Luk for brændstoftilførslen under opbevaring og transport. Brændstof må ikke opbevares i nærheden af åben ild eller aftappes inden døre.
- Parker maskinen på en plan overflade. Lad aldrig personer, som ikke er uddannede dertil, udføre service på maskinen.
- Brug om nødvendigt donkrafte til at understøtte komponenter.
- Frakobl batteriet, eller fjern tændrørskablerne, før der foretages nogen form for reparation. Frakobl minuspolen først og pluspolen sidst. Tilslut pluspolen først og minuspolen sidst.
- Fjern nøglen fra tændingen for at forhindre utilsigtet motorstart, når du efterser, justerer eller opbevarer maskinen.
- Udfør kun den vedligeholdelse, som er beskrevet i instruktionerne i denne vejledning. Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis det nogen sinde skulle være nødvendigt med større reparationer, eller du har brug for anden hjælp.
- Undgå brandfare: Hold motoren fri for overskydende fedt, græs, blade og ophobet snavs. Vask aldrig en varm motor eller elektriske dele med vand.
- Sørg for, at maskinen er i sikker driftsmæssig stand, ved at holde møtrikker, bolte og skruer tilspændt. Kontroller monteringsboltene og -møtrikkerne på ventilatoraksellejet hyppigt for at sikre, at de er tilspændt i henhold til specifikationen.
- Hvis motoren skal køre for at udføre en vedligeholdelsesjustering, skal du holde hænder, fødder, tøj og andre kropsdele væk fra ventilatoren og andre bevægelige dele.
- Køør ikke motoren med for høj hastighed ved at ændre på regulatorindstillingerne. Få en autoriseret Toro-forhandler til at kontrollere det maksimale motoromdrejningstal med en omdrejningstæller af hensyn til sikker og nøjagtig drift.
- Motoren skal være slukket, før du kontrollerer oliestanden eller hælder olie i krumtaphuset.

- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Undgå om muligt at foretage justeringer, mens motoren kører.
- Oplad batterierne på et åbent sted med god ventilation, væk fra gnister og åben ild. Træk stikket til opladeren ud af stikkontakten, før den tilsluttes eller frakobles batteriet. Brug beskyttelsesdragt og isoleret værktøj.
- Hold alle dele i god driftsmæssig stand og alle beslag tilspændt. Udskift alle slidte eller beskadigede mærkater.
- Brug kun Toro-godkendte redskaber. Garantien kan bortfalde, hvis maskinen bruges sammen med redskaber, der ikke er godkendt.

Bugsering

- Vær forsigtig, når du læsser eller aflæsser maskinen på/fra en trailer eller lastbil.
- Brug ramper i fuld bredde, når maskinen læsses på en anhænger eller lastbil.
- Fastgør maskinen med stropper, kæder, kabler eller reb. Både de forreste og bageste stropper bør føres nedad og væk fra maskinen..

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



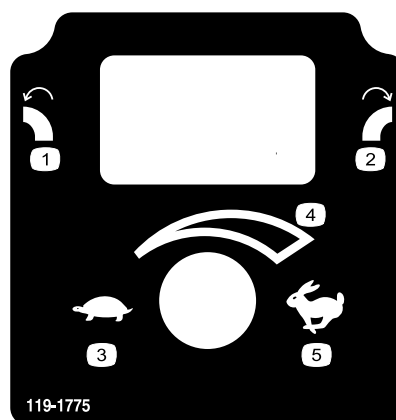
115-5105

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*.
2. Advarsel – få undervisning, før denne maskine tages i brug.
3. Advarsel – stands motoren, tag tændingsnøglen ud og læs vejledningerne, før der foretages service eller vedligeholdelse.
4. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.
5. Advarsel – hold afstand til bevægelige dele, og bevar alle afskærmninger på plads.
6. Advarsel – undlad at starte motoren, når maskinen er koblet fra bugseringskøretøjet. Fastgør maskinen til bugseringskøretøjet, inden motoren startes.



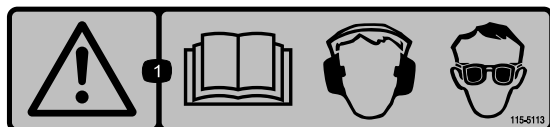
115-5106

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*.
2. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.
3. Fare for at skære sig/amputation; hænder – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads.



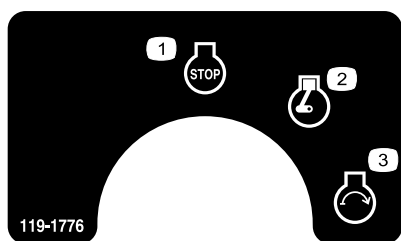
119-1775

1. Drej dysen mod venstre
2. Drej dysen mod højre
3. Langsom
4. Variabel hastighed
5. Hurtig



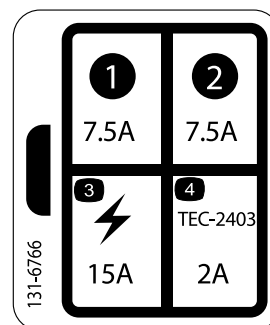
115-5113

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*, brug høreværn og sikkerhedsbriller.



119-1776

1. Motor – stop
2. Motor – kører
3. Motor – start



131-6766

1. 7,5 A
2. 7,5 A
3. Elektrisk tilbehør – 15 A
4. TEC-2403 – 2 A

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Vaseline (medfølger ikke)	A/R	Tilslutning af batteriet.
2	Blæsemaskineenhed Bugsertræk Bolt (3/8 x 3 tommer) Flangemøtrik (3/8 tomme) Gaffelbolt til bugsertrækket Bolt (5/8 x 4½ tommer) Låsemøtrik (5/8 tomme)	1 1 2 2 1 2 2	Monter bugsertrækket på blæsemaskinen.
3	Koblingstap Gaffelbolt	1 1	Kobl blæsemaskinen til bugseringskøretøjet.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Reservedelskatalog	1	Læs før betjening.
Betjeningsvejledning	1	
Motorvejledning	1	Benyt som reference for motorbetjening og vedligeholdelse.
Uddannelsesmateriale til operatøren	1	Se før betjening af maskinen.
Overensstemmescertifikat	1	Sørg for at overholde CE-bestemmelserne.

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

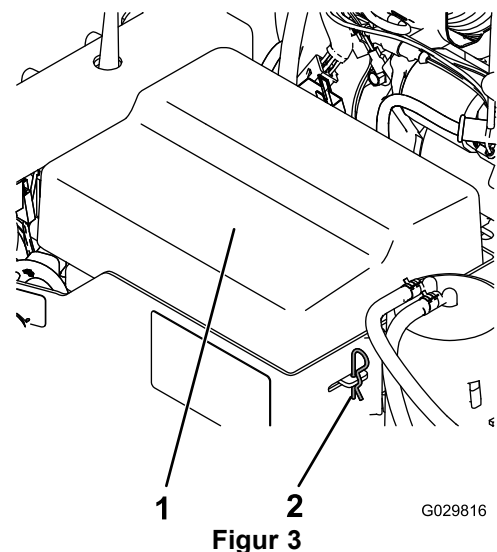
Tilslutning af batteriet

Dele, der skal bruges til dette trin:

A/R	Vaseline (medfølger ikke)
-----	---------------------------

Fremgangsmåde

1. Fjern clipsen, der fastgør batteridækslet til batterikassen (Figur 3).



1. Batteridæksel

2. Battericlip

⚠ FARE

Batterielektrolyt indeholder svovlsyre, som er en dødelig gift, der forårsager alvorlige forbrændinger.

- Drik ikke elektrolyt og undgå kontakt med hud, øjne og tøj. Brug sikkerhedsbriller for at beskytte øjnene og gummihandsker for at beskytte hænderne.
- Fyld batteriet op på et sted, hvor der altid er rent vand i nærheden til at skylle huden med.

2. Slut det røde pluskabel til pluspolen (+).

ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Batteripoler og tilbehør indeholder bly og bly sammensætninger: kemikalier, som ifølge staten Californien, er kræftfremkaldende og forårsager forplantningsskader. Vask hænder efter håndtering.

3. Monter minuskablet (sort kabel) til batteriets minuspol (-).
4. Smør polerne og monteringskrueerne med vaseline for at forebygge korrosion.
5. Monter batteridækslet, og fastgør det med clipsen.

2

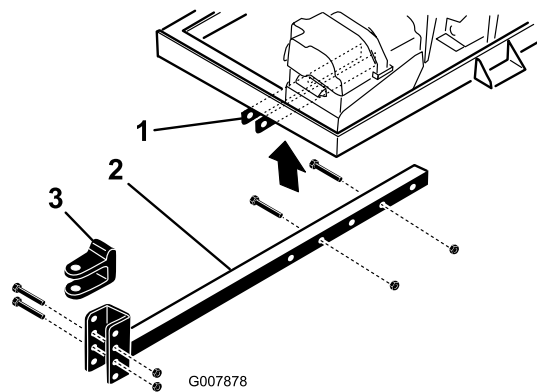
Montering af bugsertrækket på blæsemaskinen

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Blæsemaskineenhed
1	Bugsertræk
2	Bolt (3/8 x 3 tommer)
2	Flangemøtrik (3/8 tomme)
1	Gaffelbolt til bugsertrækket
2	Bolt (5/8 x 4½ tommer)
2	Låsemøtrik (5/8 tomme)

Fremgangsmåde

1. Placer blæsemaskinen på en plan, jævn flade.
2. Sæt røret til bugsertrækket i stelbeslagene (Figur 4).



Figur 4

1. Stelbeslag
2. Bugsertrækkets rør
3. Gaffelbolt til bugsertrækket

3. Fastgør røret til stellet med to bolte (3/8 x 3 tommer) og flangemøtrikker (3/8 tomme), og tilspænd med et moment på 40 N m.

Bemærk: Du kan dreje bugsertrækkets rør 180 grader, så det passer til bugsertrækkets forskellige højder.

3

Sådan kobles blæsemaskinen til bugseringskøretøjet

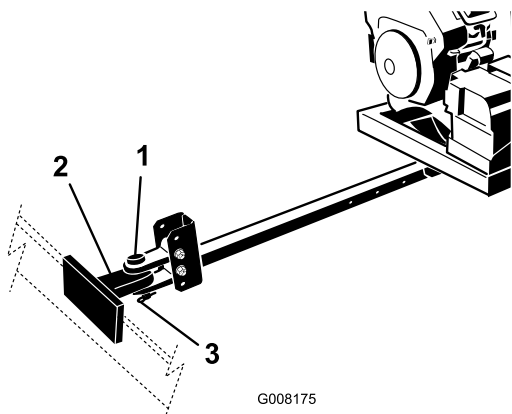
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Koblingstap
1	Gaffelbolt

Fremgangsmåde

1. Bak bugseringskøretøjet op til blæsemaskinen.
2. Juster gaffelbolten på blæsemaskinens bugsertræk, således at den har samme niveau som bugseringskøretøjets bugsertræk som følger:
 - Sæt bugsertrækkets rør på en donkraft, så det er parallelt med jorden.
 - Fjern de bolte og låsemøtrikker, der fastgør bugsertrækkets gaffelbolt (Figur 4) til bugsertrækkets rør.
 - Hæv eller sænk bugsertrækkets gaffelbolt, så den har en position, der er nogenlunde i vater i forhold til bugseringskøretøjets bugsertræk.
 - Fastgør gaffelbolten på bugsertrækket med de bolte og låsemøtrikker, du fjernede tidligere, og tilspænd med et moment på 203 N m. Sørg for, at blæsemaskinens stel er parallelt med jorden.

3. Juster længden af bugsertrækkets rør for at sikre, at blæsemaskinen ikke berører bugseringskøretøjet, når det drejer, som følger:
 - Fjern de bolte og møtrikker, der fastgør bugsertrækkets rør til stelbeslagene (Figur 4).
 - Fastgør røret til stellet med bolte og flangemøtrikker.
4. Kobl gaffelbolten på blæsemaskinens bugsertræk til bugseringskøretøjets bugsertræk med koblingstappen og gaffelbolten (Figur 5).



G008175

Figur 5

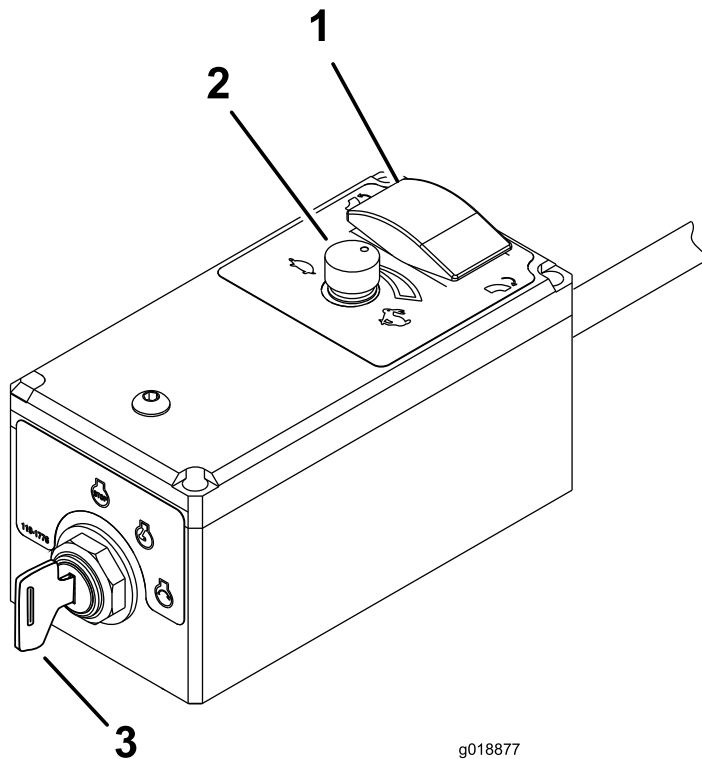
- | | |
|--------------------------------|---------------|
| 1. Koblingstap | 3. Gaffelbolt |
| 2. Bugseringskøretøjs trækkrog | |

Produktoversigt

Betjeningsanordninger

Knap til styring af dyseretning

Tryk på knappen for at dreje dysen i den ønskede retning (Figur 6).



g018877

Figur 6

- | | |
|------------------------------------|--------------------|
| 1. Knap TIL STYRING AF DYSERETNING | 3. Tændingskontakt |
| 2. Gashåndtag/motorhastighed | |

Gashåndtag/motorhastighed

Drej knappen til HURTIG (hare) eller LANGSOM (skildpadde) for at øge eller sænke motorens hastighed (Figur 6).

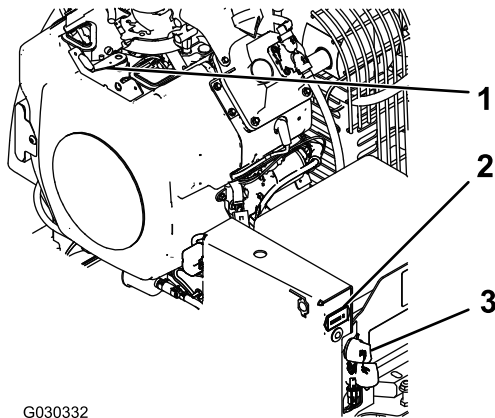
Fjernbetjent tændingskontakt

Tændingskontakten, som bruges til at starte og stoppe motoren, har tre positioner: FRA, KØR og START. Drej nøglen med uret til positionen START for at aktivere startmotoren. Slip nøglen, når motoren starter. Nøglen drejer automatisk

over på positionen KØR. Drej nøglen mod uret til positionen FRA for at slukke motoren (Figur 6).

Chokerhåndtag

Sæt chokergrebet (Figur 7) i positionen TIL for at starte en kold motor.



Figur 7

1. Choker
2. Timetæller
3. Tændingskontakt

Timetæller

Timetælleren (Figur 7) angiver samlet antal timer af maskinbrug.

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Påfyldning af brændstof

- **Brændstoftankens kapacitet:** 18,9 liter
- **Anbefalet brændstof:**
 - Du opnår de bedste resultater ved kun at bruge ren og frisk (højest 30 dage gammel) blyfri benzin med et oktantal på 87 eller højere ((R+M)/2-ratingmetode).
 - Ethanol: Benzin med op til 10 % ethanol (gasohol) eller 15 % MTBE (metyl-tertiær-butylæter) pr. volumen accepteres. Ethanol og MTBE er ikke det samme. Benzin med 15 % ethanol (E15) pr. volumen godkendes ikke til brug. Brug aldrig benzin, der indeholder mere end 10 % ethanol pr. volumen, som f.eks. E15 (indeholder 15 % ethanol), E20 (indeholder 20 % ethanol) eller E85 (indeholder op til 85 % ethanol). Hvis der anvendes ikke-godkendt benzin, kan det medføre driftproblemer og/eller beskadigelse af motoren, som muligvis ikke er dækket af garantien.
 - Anvend ikke benzin, der indeholder metanol.
 - Opbevar ikke brændstof i hverken brændstoftanken eller brændstofbeholdere hen over vinteren, medmindre du anvender en brændstofstabilisator.
 - Fyld ikke olie i benzin.

Vigtigt: Brug ikke andre brændstofadditiver end en brændstofstabilisator. Brug ikke alkoholbaserede brændstofstabilisatorer som f.eks. ethanol, metanol eller isopropanol.

⚠ FARE

Under visse forhold er benzin meget brandfarlig og yderst eksplosiv. En brand eller eksplosion forårsaget af benzin kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- Fyld tanken udendørs i et åbent område, når motoren er kold. Tør eventuel spildt benzin op.
- Fyld aldrig brændstoftanken op i en lukket anhænger.
- Fyld ikke brændstoftanken helt op. Fyld benzin på brændstoftanken, indtil niveauet er 6 til 13 mm under bunden af påfyldningsstudsens. Denne tomme plads giver benzinen i brændstoftanken plads til at udvide sig.
- Ryg aldrig, når du håndterer benzin, og hold dig på afstand af åben ild eller steder, hvor benzindampe kan antændes af en gnist.
- Opbevar benzin i en godkendt beholder og utilgængeligt for børn. Køb aldrig benzin til mere end 30 dages forbrug.
- Betjen ikke maskinen medmindre hele udstødningssystemet er på plads og i god driftsmæssig stand.

⚠ FARE

Under visse omstændigheder kan der under påfyldning af brændstof udvikle sig statisk elektricitet, der kan antænde benzindampene. En brand eller eksplosion forårsaget af benzin kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- Anbring altid benzindunke på jorden et stykke fra køretøjet, før påfyldning påbegyndes.
- Fyld ikke benzindunke inde i et køretøj eller på en lastbil eller anhænger, da indvendige tæpper eller plastikforinger i lastbiler kan isolere dunken og forsinke tabet af eventuel statisk elektricitet.
- Når det er praktisk muligt, skal benzindrevent udstyr fjernes fra lastbilen eller anhænger og fyldes op igen, mens hjulene står på jorden.
- Hvis dette ikke er muligt, skal påfyldningen af udstyret finde sted på en lastbil eller anhænger med en løs dunk i stedet for direkte fra benzinstanderen.
- Hvis det er nødvendigt at benytte benzinstanderen, skal spidsen af slangen hele tiden være i kontakt med kanten af åbningen i brændstoftanken eller -dunken, indtil påfyldningen er afsluttet.

⚠ ADVARSEL

Benzin er farligt eller dødbringende, hvis det indtages. Længere tids udsættelse for dampe kan forårsage alvorlige skader og sygdomme.

- Undgå længere tids indånding af dampe.
- Hold ansigtet væk fra spidsen af slangen og brændstoftanken eller stabilisatoråbningen.
- Undgå at få benzin i øjnene eller på huden.

Brug af brændstofstabilisator

Brug af brændstofstabilisator i traktoren giver følgende fordele:

- Holder benzinen frisk ved opbevaring i op til 90 dage. Ved længere tids opbevaring anbefales det, at brændstoftanken tømmes.
- Renser motoren, når den kører.
- Forhindrer opbygning af gummiagtige lakaflejringer i brændstofsyste­met, som medfører startvanskeligheder.

Vigtigt: Tilsæt aldrig brændstofadditiver, der indeholder metanol eller ethanol.

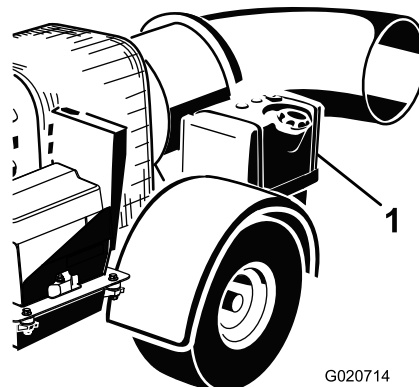
Tilsæt benzinen den korrekte mængde brændstofstabilisator.

Bemærk: Brændstofstabilisator er mest effektiv, når den blandes med frisk benzin. Brug altid brændstofstabilisator for at minimere risikoen for lakaflejringer i brændstofsyste­met.

Opfyldning af brændstoftanken

1. Sluk motoren.
2. Rengør området omkring brændstoftankens dæksel, og fjern dækslet (Figur 8).

Bemærk: Brændstoftankens dæksel indeholder en målestang, som viser brændstofstanden.



Figur 8

1. Brændstoftank

3. Fyld blyfri almindelig benzin i brændstoftanken, indtil niveauet er 6 til 13 mm under bunden af påfyldningsstudsens.

Bemærk: Dette giver benzinen i brændstoftanken plads til at udvide sig. Undgå at fylde brændstoftankene helt op.

4. Sæt brændstoftankens dæksel behørigt på.
5. Tør eventuel spildt benzin op.

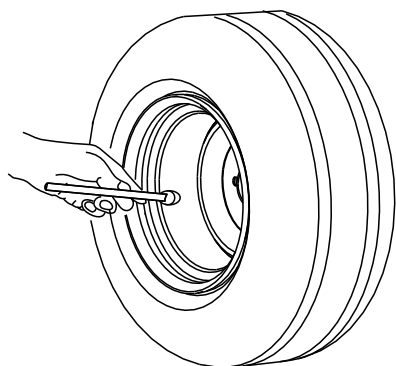
Kontrol af motoroliestanden

Før du starter motoren og bruger maskinen, skal du kontrollere oliestanden i motorens krumtaphus. Se [Kontrol af motoroliestanden \(side 18\)](#).

Kontrol af dæktrykket

Kontroller dæktrykket (Figur 9).

Det korrekte dæktryk er 0,97 bar.



G001055

Figur 9

Kontrol af hjullåsemøtrikker- nes tilspændingsmoment

Eftersynsinterval: Efter de første 10 timer

Kontroller hjullåsemøtrikkernes tilspændingsmoment første gang og efter de første 10 timers drift.

⚠ ADVARSEL

Hvis ikke det korrekte tilspændingsmoment opretholdes, kan det medføre svigt eller tab af hjulet, hvilket kan medføre personskaade. Tilspænd hjullåsemøtrikkerne med et moment på 95 til 122 N m.

Start og standsning af motoren

Start af motoren

⚠ ADVARSEL

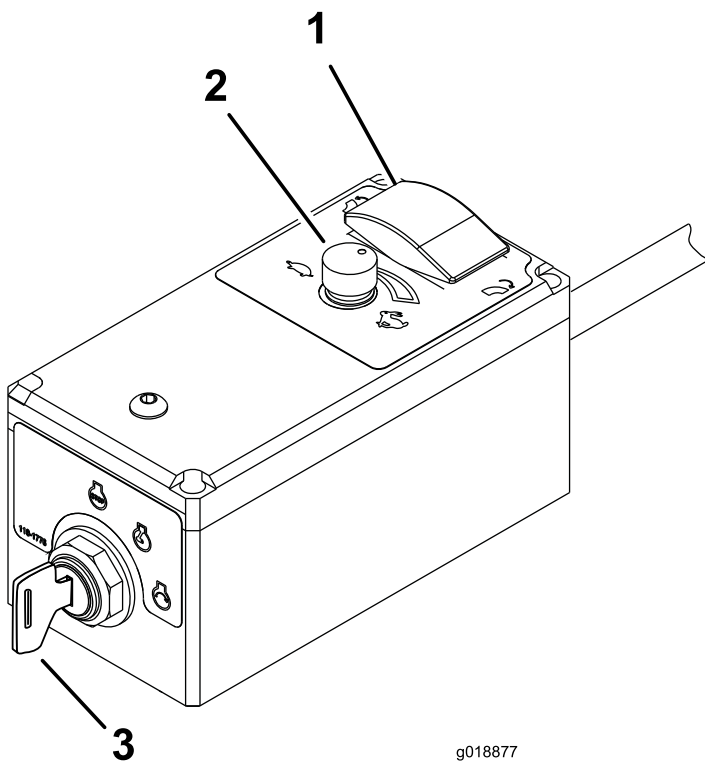
Roterende dele kan forårsage alvorlig personskaade.

- Hold hænder og fødder på afstand af maskinen, når den kører.
- Hold hænder, fødder, hår og tøj væk fra bevægelige dele for at forhindre personskaader.
- Betjen aldrig maskinen uden skærme, beskyttelsesplader eller sikkerhedsafskærmninger.

1. Blæsemaskinen skal være koblet til bugseringskøretøjet, før den kan startes.
2. Sæt chokeren i positionen TIL, før en kold motor startes.
Bemærk: En varm eller brændvarm motor kræver muligvis **ikke** gasregulering. Når motoren er startet, flyttes chokeren til positionen FRA.
3. Drej tændingsnøglen med uret til positionen START for at starte motoren. Slip nøglen, når motoren starter (Figur 10).

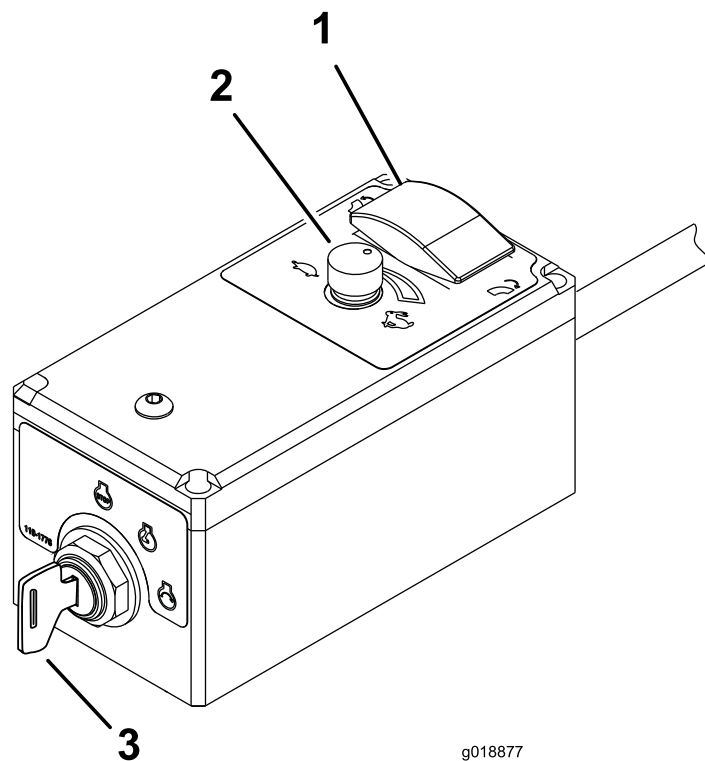
Bemærk: Hvis nøglen har siddet i positionen KØR i længere tid, skal du flytte nøglen til positionen FRA, inden du fortsætter til startproceduren.

Vigtigt: Aktiver ikke startmotoren i mere end 10 sekunder ad gangen. Hvis motoren ikke starter, skal du lade den køle af i 10 sekunder mellem startforsøgene. Hvis disse anvisninger ikke følges, kan startmotoren brænde sammen.



Figur 10

1. Knap til STYRING AF DYSENS RETNING
2. Gashåndtag/motorhastighed
3. Tændingskontakt



Figur 11

1. Knap til styring af dysens retning
2. Gashåndtag/motorhastighed
3. Tændingskontakt

4. Når motoren er startet, flyttes chokeren til positionen FRA. Hvis motoren sætter ud eller er langsom til at starte, skal chokeren sættes i positionen KØR i nogle få sekunder. Motorens hastighed skal herefter sættes i den ønskede indstilling. Gentag denne fremgangsmåde efter behov.

Standning af motoren

1. Øg motorens hastighed til positionen for 3/4 gas.
2. Drej den fjernbetjente tændingsnøgle til positionen FRA.
3. Hvis du forlader maskinen, skal nøglen drejes til positionen FRA og tages ud af kontakten (Figur 10).

Justering af dysens retning

Tryk på knappen til styring af dysens retning for at dreje dysen i den ønskede retning (Figur 11).

Tip vedrørende betjening

⚠ FARE

Det kan forårsage alvorlig personskade eller død at vælte med maskinen.

- Anvend aldrig maskinen på stejle skråninger.
- Betjen op og ned ad skråninger, aldrig på tværs.
- Undgå pludselig start eller opbremsning ved kørsel op og ned ad skråninger.
- Vær opmærksom på huller i terrænet eller andre skjulte farer. For at undgå at vælte eller miste herredømmet skal du ikke køre for tæt på grøfter, vandløb eller afsatser.
- Hvis bugseringskøretøjet stopper på vej op ad bakke, skal det bakke langsomt ned ad bakke. Forsøg ikke at dreje.

▲ ADVARSEL

Udblæst luft har en betydelig kraft og kan forårsage personskade eller mistet fodfæste.

- **Hold afstand til dyseåbningen, når maskinen er i drift.**
- **Omkringstående skal holde afstand til dyseåbningen, når maskinen kører.**
- Betjen aldrig blæsemaskinen, hvis den ikke er tilsluttet til et bugseringskøretøj.
- Øv dig i at betjene blæsemaskinen. Blæs materiale i vindens retning for at forhindre det i at blæse tilbage til det ryddede område.
- Vær agtpågivende, sænk farten, og pas på under drejninger. Se bagud og til siden, inden du skifter retning.
- Vær opmærksom på retningen af blæsemaskinens dyse, og ret den ikke mod nogen.
- Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre genstande, der kan blokere for udsynet.
- Lad ikke motoren køre i, eller ret ikke blæsemaskinens dyse ind på, et afgrænset område uden tilstrækkelig ventilation. Udstødningsskubber er farlige og kan være dødbringende.
- Giv motoren fuld gas, når maskinen er i drift.
- Juster dyseåbningen, så den blæser under affaldsmaterialet.
- Udvis forsigtighed, når der blæses omkring nysået græs, da luftens kraft kan ødelægge græsset.
- Brug ikke maskinen på motorveje.
- Hvis bugseringskøretøjets motor sætter ud, eller maskinen mister fart og ikke kan nå op til toppen af en skråning, må du ikke vende maskinen. Bak altid bugseringskøretøjet langsomt lige nedad en skråning.
- **Løb ingen risici, der kan medføre personskader! Stop brug af maskinen, hvis en person eller et dyr uventet dukker op i eller nær anvendelsesområdet.** Skødesløs betjening kan i kombination med terrænets hældning, rikoletterede genstande eller forkert anbragte sikkerhedsafskærmninger føre til skader på grund af udslyngning af genstande. Genoptag ikke brugen, før området er ryddet.
- Kør ikke med en hastighed på over 32 km/t, når du transporterer blæsemaskinen.
- Berør ikke motoren eller lyd-potten, mens motoren kører – heller ikke lige efter, at den er stoppet. Disse områder kan være varme nok til at forårsage forbrændinger.

Vigtigt: Hæv dysen, inden blæsemaskinen transporteres. Hvis dysen er i neddeposition under transport, kan dysen berøre jorden, og der kan ske skade på dysen.

Vedligeholdelse

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 8 timer	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller remmens tilstand og stramhed.
Efter de første 10 timer	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller hjullåsemøtrikkernes tilspændingsmoment.
Hver anvendelse eller dagligt	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller motoroliestanden.• Rengør motorskærmen og olieøleren.• Kontroller dyseklemmen og dysestyrene.
For hver 25 timer	<ul style="list-style-type: none">• Rengør og efterse luftfilterindsatsen for skader. (oftere under støvede eller sandede forhold).
For hver 50 timer	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller remmens tilstand og stramhed.
For hver 100 timer	<ul style="list-style-type: none">• Udskift luftfilteret (oftere under støvede eller sandede forhold).• Skift motorolien.
For hver 200 timer	<ul style="list-style-type: none">• Udskift kulfilterbeholderens luftfilter (udfør oftere service under ekstremt støvede eller sandede forhold).• Udskift udluftningsrørets filter til kulfilterbeholderen.• Udskift oliefilteret.• Kontroller tændrørene.
For hver 500 timer	<ul style="list-style-type: none">• Udskift brændstoffilteret.

Kontrolliste for daglig vedligeholdelse

Kopier denne side til rutinemæssig brug.

Vedligeholdelsespunkter	I ugen:						
	Man.	Tirs.	Ons.	Tors.	Fre.	Lør.	Søn.
Kontrol af instrumenternes funktion							
Kontroller brændstofstanden.							
Kontroller motoroliestanden.							
Rengøring af motorens luftkøleribber.							
Eftersyn af forfilteret.							
Kontroller for usædvanlige motorlyde.							
Kontroller for væskelækager.							
Kontroller dæktrykket.							
Kontrol af tilspændingen af dysens monteringsklemme							
Reparation af beskadiget maling.							

Bemærkninger om problemområder		
Eftersyn foretaget af:		
Punkt	Dato	Oplysninger

Eftersyn af luftfilteret

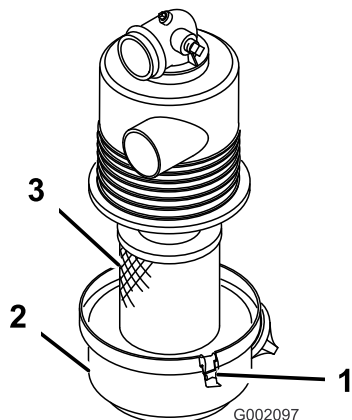
Eftersynsinterval: For hver 25 timer—Rengør og efterse luftfilterindsatsen for skader. (oftere under støvede eller sandede forhold).

For hver 100 timer—Udskift luftfilteret (oftere under støvede eller sandede forhold).

Kontrol af luftfilteret.

1. Kontroller luftfilterhuset for skader, som kan medføre en luftlækage. Sørg for, at dækslet er forseglet rundt om luftfilterhuset (Figur 12).

Bemærk: Udskift et beskadiget luftfilterdæksel eller -hus.



Figur 12

- | | |
|------------------|----------------------|
| 1. Lås | 3. Luftfilterindsats |
| 2. Luftfilterhus | |

2. Åbn låsene, der fastgør luftfilterdækslet til luftfilterhuset (Figur 12).
3. Tag luftfilterdækslet af luftfilterhuset, og rengør den indvendige side af dækslet (Figur 12).
4. Skub forsigtigt luftfilterindsatsen ud af luftfilterhuset.

Bemærk: Undgå at støde filteret mod luftfilterhuset for at mindske den mængde støv, der løsnes.

5. Efterse luftfilterindsatsen.
 - Hvis luftfilterindsatsen er ren, skal filterindsatsen monteres. Se [Montering af luftfilteret \(side 17\)](#).
 - Hvis luftfilterindsatsen er beskadiget, skal filterindsatsen udskiftes. Se [Udskiftning af luftfilteret \(side 17\)](#).

Udskiftning af luftfilteret

1. Afmonter luftfilterindsatsen. Se [Kontrol af luftfilteret \(side 17\)](#).
2. Efterse det nye filter for forsendelsesskader.

Bemærk: Kontroller filterets forseglingsende.

Vigtigt: Monter ikke et beskadiget filter.

3. Monter det nye luftfilter. Se [Montering af luftfilteret \(side 17\)](#).

Montering af luftfilteret

Vigtigt: For at undgå motorskade skal den komplette luftfiltersamling altid være monteret, når motoren betjenes.

Vigtigt: Benyt ikke en beskadiget indsats.

Bemærk: Det anbefales ikke at rengøre den brugte filterindsats på grund af risikoen for at beskadige filtermediet.

1. Rengør åbningen til udblæsning af snavs i luftfilterdækslet.
2. Afmonter gummiudløbsventilen i dækslet, rengør fordybningen, og udskift udløbsventilen.
3. Sæt luftfilterindsatsen ind i luftfilterhuset (Figur 12).

Bemærk: Sørg for, at filteret er forseglet korrekt ved at lægge pres på filterets yderste kant, når det monteres. Tryk ikke på den fleksible del i midten af filteret.

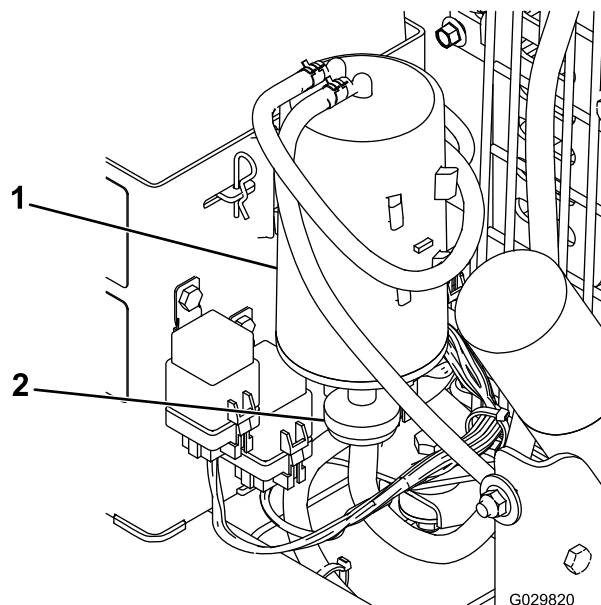
4. Ret luftfilterdækslet ind efter luftfilterhuset (Figur 12).
5. Fastgør dækslet på huset med låsene (Figur 12).

Service af kulfilterbeholderen

Udskiftning af kulfilterbeholderens luftfilter

Eftersynsinterval: For hver 200 timer

1. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
2. Fjern og kassér kulfilterbeholderens luftfilter (Figur 13).



Figur 13

- | | |
|----------------------|----------------------------------|
| 1. Kulfilterbeholder | 2. Kulfilterbeholders luftfilter |
|----------------------|----------------------------------|

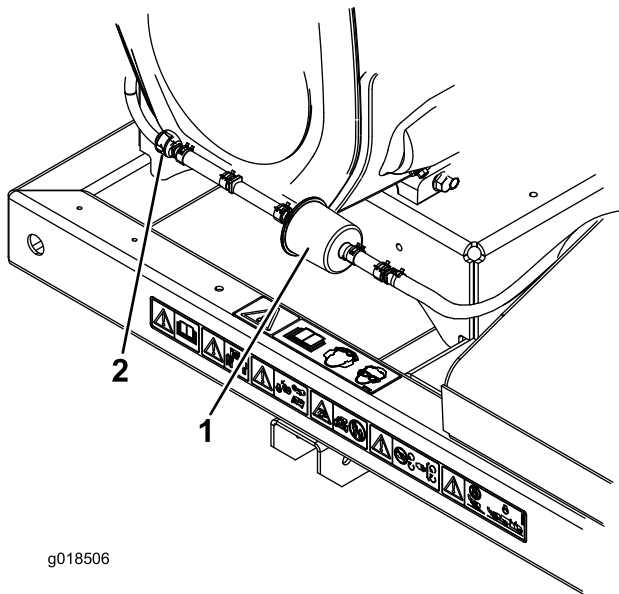
3. Monter det nye luftfilter.

Udskiftning af udluftningsrørets filter til kulfilterbeholderen

Eftersynsinterval: For hver 200 timer

Bemærk: Kontroller jævnligt udluftningsrørets filter for snavs. Hvis filteret er meget snavset, skal det udskiftes.

1. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
2. Flyt slangeklemmerne af fjedertypen på begge sider af udluftningsrørets filter til kulfiberbeholderen væk fra filteret (Figur 14).



Figur 14

1. Udluftningsrørets filter til kulfilterbeholderen
2. Kontraventil

3. Fjern og kassér kulfilteret (Figur 14).
4. Indsæt et nyt filter i slangen med pilen på filteret pegende hen imod kontraventilen og sæt det fast med slangeklemmer (Figur 14).

Serviceeftersyn af motorolien

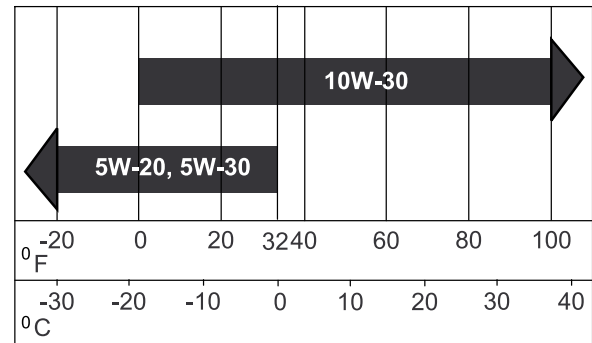
Bemærk: Skift olie hyppigere, når maskinen anvendes under meget støvede og snavsede forhold.

Olietype: Selvrensende olie (API-service SG, SH, SJ eller højere)

Krumtaphusets kapacitet (med filter): 2 liter

Viskositet: Se nedenstående tabel.

USE THESE SAE VISCOSITY OILS



G000238

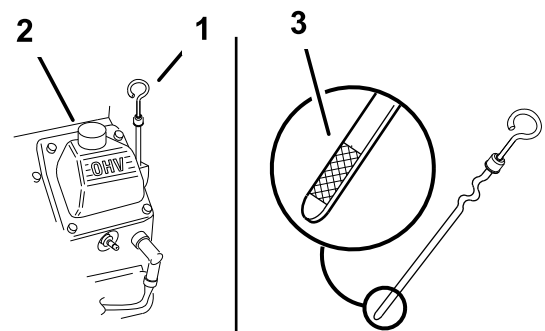
Figur 15

Kontrol af motoroliestanden

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Bemærk: Det bedste tidspunkt at kontrollere motorolien på er, når motoren er kold, og inden den startes første gang på en dag. Hvis motoren allerede har kørt, skal olien drænes tilbage i sumpen ca. 10 minutter før, der udføres kontrol. Hvis oliestanden er på eller under mærket ADD (påfyld) på målepinden, skal du tilsætte olie for at bringe oliestanden op på mærket FULL (fuld). **Fyld ikke for meget på.** Hvis oliestanden er mellem FULL- og ADD-mærket, skal der ikke fyldes mere olie på.

1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Rengør området omkring målepinden (Figur 16), så der ikke trænger snavs ned i påfyldningshullet, hvilket kan beskadige motoren.



G002359

Figur 16

1. Målepind
2. Påfyldningsrør

4. Skru målepinden af, og tør enden ren (Figur 16).
5. Før oliepinde helt ind i påfyldningsrøret, men skru den ikke fast på røret (Figur 16).
6. Træk målepinden ud, og kig på pindens metalende. Hvis oliestanden er lav, skal der kun langsomt påfyldes

så meget olie i påfyldningsrøret, at oliestanden stiger til mærket FULL (fuld).

Vigtigt: Fyld ikke for meget olie på krumptaphuset, og køр motoren. Det kan medføre beskadigelse af motoren.

Olieskift

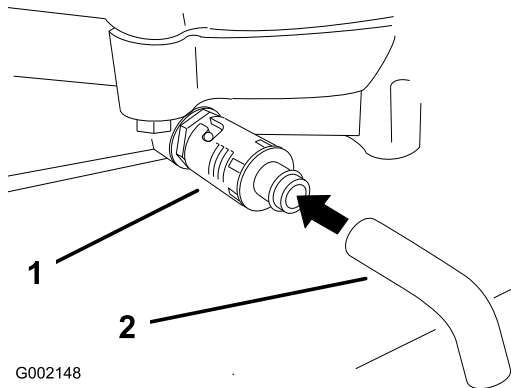
Eftersynsinterval: For hver 100 timer

1. Start motoren, og lad den køre i fem minutter. På denne måde opvarmes olien, så den bliver lettere at aftappe.
2. Parker maskinen, så dræningssiden er lidt lavere end den modsatte side. På denne måde sikres det, at olien aftappes.
3. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
4. Placer en bakke under aftapningsproppen. Drej oliedræningsventilen, så olien kan løbe ud (Figur 17).

Bemærk: Der kan indsættes en slange i aftapningsventilen for at styre olieflowet. Slangen medfølger ikke maskinen.

5. Når olien er helt aftappet, lukkes aftapningsventilen igen.

Bemærk: Bortskaf den brugte olie på et genbrugsanlæg.



Figur 17

1. Oliedræningsventil
2. Olieaftapningsslange (Medfølger ikke)

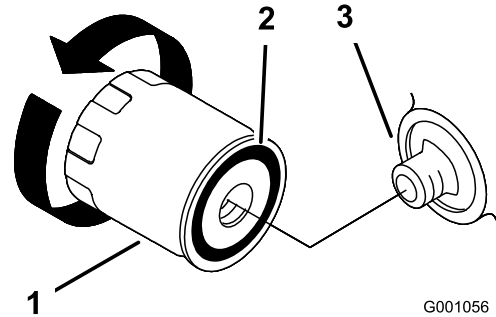
6. Hæld langsomt ca. 80 % af den angivne olie i påfyldningsrøret (Figur 16).
7. Kontroller oliestanden. Se afsnit [Kontrol af motoroliestanden](#) (side 18).
8. Tilsæt langsomt ekstra olie, så oliestanden når op til mærket **fuld**.

Skift af oliefilteret

Eftersynsinterval: For hver 200 timer

Bemærk: Skift oliefilteret hyppigere, når maskinen anvendes under meget støvede og snavsede forhold.

1. Dræn olie fra motoren. Se afsnit [Olieskift](#) (side 19).
2. Fjern det gamle filter, og aftør filteradapterens pakningsoverflade (Figur 18).



Figur 18

1. Oliefilter
2. Adapterpakning
3. Adapter

3. Påfør gummipakningen på det nye filter et tyndt lag ny olie (Figur 18).
4. Monter det nye oliefilter i filteradapteren, drej oliefilteret med uret, indtil gummipakningen berører filteradapteren. Spænd dernæst filteret yderligere 2/3–1 omgang (Figur 18).
5. Fyld krumptaphuset med den korrekte nye type olie. Se anvisning under [Serviceeftersyn af motorolien](#) (side 18).
6. Lad motoren køre i ca. 3 minutter, stop motoren, og kontroller, om der er olielækager ved oliefilteret.
7. Kontroller motoroliestanden, og påfyld om nødvendigt mere olie.

Serviceeftersyn af tændrørene

Sørg for, at gnistgabets mellem midter- og sideelektroden er korrekt, før tændrørene monteres. Brug en tændrørsnøgle til at afmontere og montere tændrørene og en søgelære til at kontrollere og justere gnistgabets størrelse. Monter om nødvendigt nye tændrør.

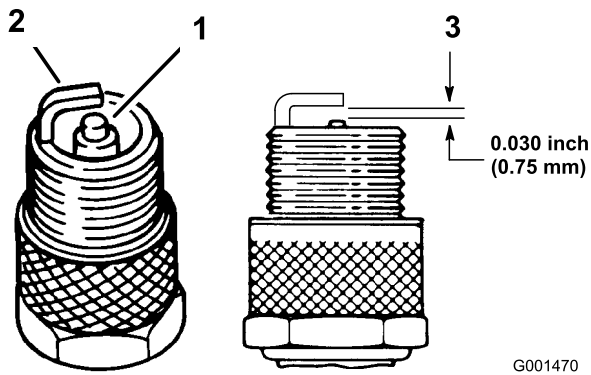
Type: Champion® RC12YC, Champion® Platinum 3071 eller lignende

Gnistgab: 0,76 mm

Kontrol af tændrørene

Eftersynsinterval: For hver 200 timer

1. Se på midten af tændrørene (Figur 19). Hvis der kan ses en lys brun eller grå farve på isolatoren, fungerer motoren korrekt. En sort belægning på isolatoren betyder normalt, at luftfilteret er snavsset.



Figur 19

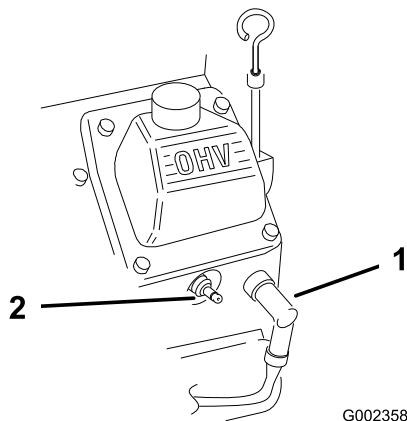
1. Midterelektrodens isolator
2. Sideelektrode
3. Gnistgab (ikke i korrekt målestoksforhold)

Vigtigt: Udskift altid et tændrør, når det har en sort belægning, slidte elektroder, oliefilm eller revner.

2. Kontroller gnistgabet mellem midter- og sideelektroderne (Figur 19). Bøj sideelektroden (Figur 19), hvis gabet ikke er korrekt.

Afmontering af tændrørene

1. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
2. Kobl tændrørskablerne fra tændrørene (Figur 20).



Figur 20

1. Tændrørskabel
2. Tændrør

3. Rengør området omkring tændrørene for at forhindre snavs i at trænge ind i motoren og forårsage beskadigelse.
4. Fjern tændrørene og metalkiverne.

Montering af tændrørene

1. Monter tændrørene og metalkiverne. Sørg for, at gnistgabet er indstillet korrekt.
2. Tilspænd tændrørene til 24,4–29,8 N·m.

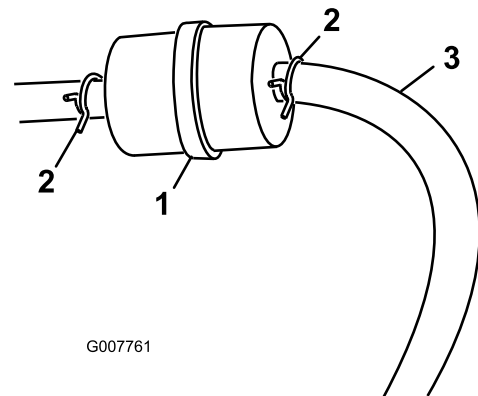
3. Slut tændrørskablerne til tændrørene (Figur 19).

Udskiftning af brændstoffiltere

Eftersynsinterval: For hver 500 timer

Monter aldrig et snavset filter, hvis det er fjernet fra brændstoffledningen.

1. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
2. Lad maskinen køle af.
3. Klem slangeklemmernes ender sammen, og skub dem væk fra filteret (Figur 21).



Figur 21

1. Brændstoffilter
2. Slangeklemme

4. Fjern filteret fra brændstoffrørene.
5. Monter et nyt filter, og flyt slangeklemmerne hen til filteret (Figur 21).

Serviceeftersyn af brændstoftanken

⚠ FARE

Under visse forhold er benzin meget brandfarlig og yderst eksplosiv. En brand eller eksplosion forårsaget af benzin kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- Tap benzinen af brændstoftanken, når motoren er kold. Dette skal gøres udendørs på en åben plads. Tør eventuel spildt benzin op.
- Ryg aldrig, når du aftapper benzin, og hold dig på afstand af åben ild eller steder, hvor benzindampene kan antændes af en gnist.

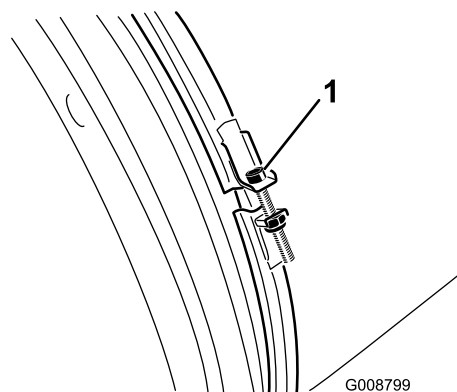
1. Parker maskinen på en plan overflade for at sikre, at brændstoftankene tømmes helt.

2. Stop motoren, fjern nøglen, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Løsn slangeklemmen ved brændstoffilteret, og før den op ad brændstofrøret væk fra brændstoffilteret (Figur 21).
4. Træk brændstofrøret af brændstoffilteret (Figur 21).

Bemærk: Lad benzinen løbe ud i en benzindunk eller et aftappingskar (Figur 21).

Bemærk: Dette er det bedste tidspunkt at montere et nyt brændstoffilter på, da brændstoftanken er tom.

5. Monter brændstofrøret på brændstoffilteret. Før slangeklemmen hen til brændstofventilen for at fastgøre brændstofrøret (Figur 21).



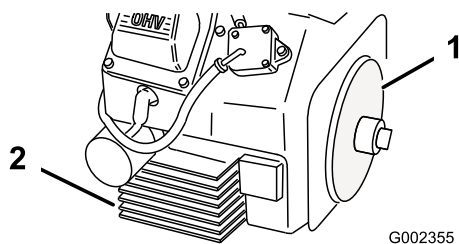
Figur 23

1. Dyseklemme

Rengøring af motorskærm og olie køler

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Kontroller og rengør motorskærm og olie køler før hver anvendelse. Fjern eventuel ophobning af græs, snavs eller andet materiale fra olie køleren og motorskærmen (Figur 22).



Figur 22

1. Motorskærm
2. Oliekøler

Kontrol af dysen

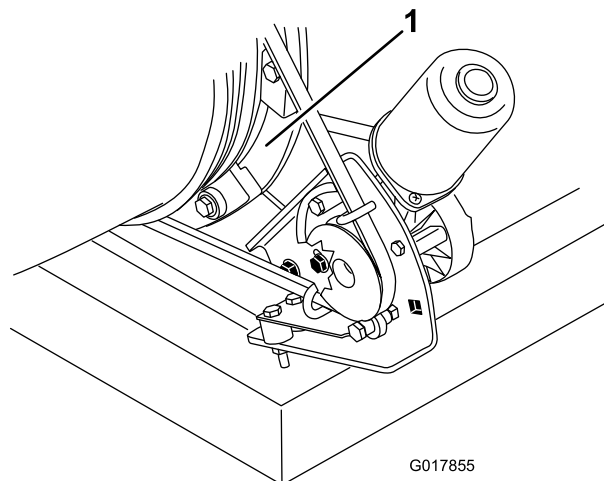
Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Kontrol af dyseklemmen

Kontroller dyseklemmen (Figur 23) dagligt for at sikre, at den er stram. Hvis dysen er trukket henover forhindringer eller gennem områder med lavt terræn, kan den blive løsnet fra klemmen. Tilspænd klemmens fastgørelsesanordninger til 5,1-5,7 N m.

Rengøring af dysestyrene

Kontroller og fjern græs, skidt og snavs, der sidder i og omkring dysestyrene (Figur 24). Hvis dysestyrene ikke holdes fri for snavs, kan dysen muligvis ikke dreje frit, hvilket kan medføre, at motoren sætter ud.



Figur 24

1. Dysestyr

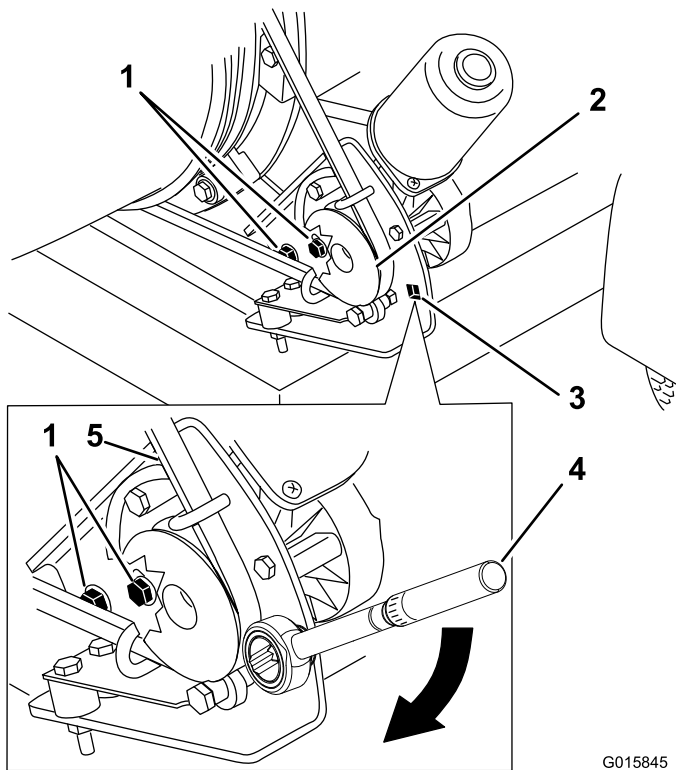
Justering af remmen

Eftersynsinterval: Efter de første 8 timer

For hver 50 timer

Hvis remmen glider, når dysen skifter retning, er justering af remmen påkrævet.

1. Løsn de bolte, der fastgør remskivens monteringsbeslag til blæsemaskinens stel (Figur 25).
2. Placer en momentnøgle i remskivens monteringsbeslag (Figur 25).
3. Drej remskivens monteringsbeslag væk fra dysen, indtil momentnøglen viser 22,6 til 26,0 N m (Figur 25).
4. Tilspænd monteringsboltene.



Figur 25

G015845

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Monteringsbolte | 4. Momentnøgle i remskivens monteringsbeslag [22,6 til 26,0 N·m] |
| 2. Remskive | 5. Rem |
| 3. Hul til momentnøgle | |

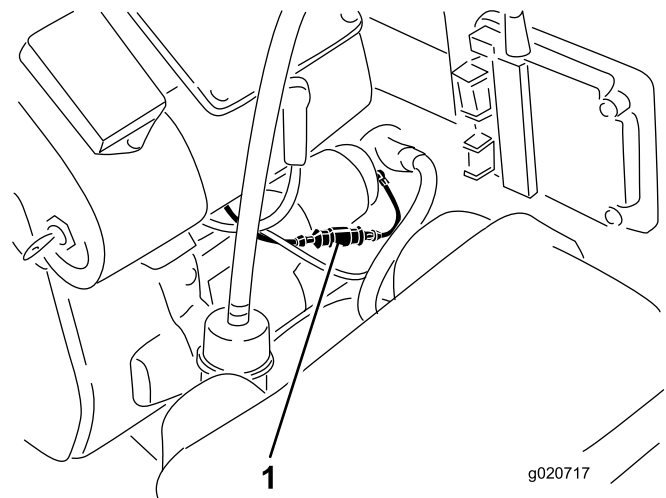
Vedligeholdelse af det elektriske system

Vigtigt: Inden der foretages svejsning på maskinen, skal styreenheden og minuskablet kobles af batteriet for at forhindre skade på det elektriske system.

Sikringer

Motor

En 15 A rørsikring er inkorporeret i motorens ledningsnet (Figur 26).



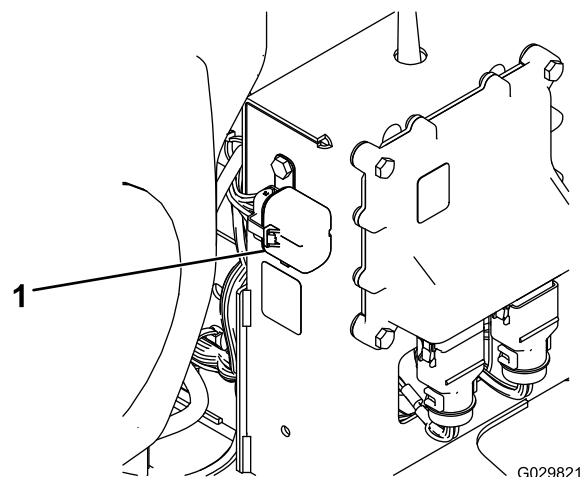
Figur 26

g020717

1. Sikring

Modtager

Der er inkorporeret en sikringsblok i modtagerens ledningsnet. Den sidder bag ved modtageren på højre side af styrestammen (Figur 27).



Figur 27

G029821

1. Sikring

Opbevaring

1. Sluk motoren, fjern tændrørsledningen, og tag nøglen ud af tændingen.
2. Fjern græsaffald, snavs og skidt fra maskinens eksterne dele, især motoren. Fjern snavs og avner fra ydersiden af motorens topstykke og blæserhuset.

Vigtigt: Du kan vaske maskinen med et mildt rengøringsmiddel og vand. Udsæt ikke maskinen for højtryksrensning. Undgå overdreven brug af vand.

3. Udfør serviceeftersyn af luftfilteret. Se afsnit [Eftersyn af luftfilteret \(side 17\)](#).

4. Skift krumptaphusolien. Se [Serviceeftersyn af motorolien \(side 18\)](#).
5. Kontroller dæktrykket. Se [Kontrol af dæktrykket \(side 12\)](#).
6. Klargør maskinen til opbevaring, når den ikke har været i brug i mere end 30 dage. Klargør maskinen til opbevaring som følger:
 - A. Tilsæt en petroleumbaseret stabilisator til brændstoffet i tanken. Følg blandingsvejledningen fra stabilisatorproducenten. Anvend ikke alkoholbaseret stabilisator (ethanol eller methanol).

Bemærk: Brændstofstabilisator er mest effektiv, når den blandes med frisk benzin og altid anvendes.

 - B. Lad motoren køre for at fordele brændstoffet, der er tilsat stabilisator, i brændstofsystemet (5 minutter).
 - C. Stands motoren, lad den køle af, og dræn brændstoftanken. Se [Serviceeftersyn af brændstoftanken \(side 20\)](#)
 - D. Start motoren igen, og lad den køre, indtil den stopper.
 - E. Giv motoren choker. Start motoren, og lad den køre, indtil den ikke vil starte igen.
 - F. Bortskaf brændstoffet på forsvarlig vis. Det kan genbruges i overensstemmelse med gældende retningslinjer.

Vigtigt: Opbevar ikke brændstofstabilisator i mere end 90 dage.

7. Fjern tændrøret/-ene, og kontroller det/dem. Se [Serviceeftersyn af tændrørene \(side 19\)](#). Når tændrøret/-ene er afmonteret fra motoren, hældes der to spiseskefulde motorolie ned i tændrørshullet. Brug derefter den elektriske starter til at tørne motoren for at fordele olien i cylinderen. Monter tændrøret/-ene. Sæt ikke kablet på tændrøret/-ene.
8. Kontroller og tilspænd alle bolte, møtrikker og skruer. Reparer, eller udskift beskadigede eller defekte dele.
9. Mal alle ridsede eller blotlagte metaloverflader. Maling kan købes hos en autoriseret serviceforhandler.
10. Opbevar maskinen i en ren, tør garage eller på et passende sted. Tag nøglen ud af tændingskontakten, og opbevar den på et sted, der er utilgængeligt for børn eller andre uautoriserede brugere. Tildæk maskinen for at beskytte den og holde den ren.

Bortskaffelse af affald

Motorolie samt batterier til motor og fjernbetjening forurener miljøet. Bortskaf disse i henhold til den lokale, gældende lovgivning.

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Bemærkninger:

International forhandlerliste

Forhandler:	Land:	Telefonnummer:	Forhandler:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjekkiet	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakiet	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Republikken Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Østrig	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grækenland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Tyrkiet	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrig	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Forenede Arabiske Emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Holland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler

Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger

Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger

Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger. Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigerings af dine personlige oplysninger

Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com.

Forbrugerlovgivning i Australien

Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.



Toro Total dækningsgaranti

En begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdekløftere (se de separate garanti erklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet. * Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garanti perioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garanti erklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejr, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftes i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksreoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeaflednings- og litium-ion-batterier:

Dybdeaflednings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af flade batterier efter almindeligt forbrug er produktejerens ansvar. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garanti periode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige- og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tilmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garanti erklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.